

laceramica

23

DICEMBRE 2014

in italia e nel mondo



Ken Mihara

Sekki

storie di terra

Ken Mihara

temi

I canopi etruschi

officina

L'oro bianco, la porcellana



di Marla Adelaide Marchesoni

Sofa Chicago, l'appuntamento annuale dedicato alla scultura, agli oggetti funzionali dell'arte e del design ha attirato, dal 7 al 9 novembre, collezionisti e appassionati offrendo una straordinaria proposta artistica presentata da dealer americani, ma soprattutto internazionali. Le opere in ceramica, vetro, fibra e

SOFA CHICAGO

by Maria Adelaide Marchesoni

Sofa Chicago ran from 7 to 9 November 2014, attracting collectors and enthusiasts who were able to view a remarkable range of products presented by international galleries from the United States, Argentina, Australia, Belgium, Canada, the United King-



metallo proponevano la ricerca artistica di gallerie che, in gran parte, provenivano dall'estero. Quattordici i paesi presenti: Argentina, Australia, Belgio, Canada, Inghilterra, Francia, Germania, Israele, Italia, Giappone, Corea, Norvegia, Scozia, e Turchia. Tra i nuovi espositori, Galleri Format Oslo dalla Norvegia, Lorch + Seidel Contemporary e Galerie Bernd A. Lausberg, entrambe dalla Germania, The French Craft Project dalla Francia, e Creative Saskatchewan dal Canada.

Officine Saffi Project era presente con un progetto che ha unito la delicatezza monocromatica e la trasparenza della porcellana con opere in grès cutting edge come le sculture dell'artista finlandese Päivi Rintaniemi. Dall'aspetto fragile, ma resistente allo stesso tempo, le sculture di Päivi sono state apprezzate da numerosi collezionisti per la loro monumentalità e delicatezza. Nell'esposizione al Sofa realizzata da Officine Saffi le opere di Päivi condividono lo spazio con le audaci forme geometriche di Ann Van Hoey che, prendendo ispirazione dagli origami, utilizza i fogli di argilla per garantire la fluidità, la sobrietà e il minimalismo. Curiosità, ma anche incredulità, di fronte ai "sassi" di Alfredo Gioventù, tenerezza e nostalgia per i "feticci" di Luca Lanzi. Gli anelli e le collane in porcellana di Luca Tripaldi, che nell'edizione passata del Sofa avevano ricevuto il riconoscimento da parte di David McFadden, curatore capo del MAD Museum of Art and Design di New York, sono stati riconosciuti e apprezzati nel corso dell'opening night e nelle giornate successive.

Officine Saffi, anche in questa edizione, ha ricevuto importanti riconoscimenti nella sezione SELECT. Kara Mann Interior design a New York e a Chicago (KMD Kara Mann Design) e Richar, Insi-

dom, France, Germany, Israel, Italy, Japan, Korea, Norway, Scotland and Turkey. Debut exhibitors included Galleri Format Oslo from Norway, Lorch + Seidel Contemporary and Galerie Bernd A. Lausberg from Germany, The French Craft Project from France, and Creative Saskatchewan from Canada.

Officine Saffi Project was present with a display that combined the monochromatic delicacy and transparency of porcelain with cutting-edge works in fireclay, namely sculptures by Finnish artist Päivi Rintaniemi. Fragile in appearance but in actual fact surprisingly tough, Päivi's works were appreciated by collectors for their monumentality and delicacy. In the exhibition at Sofa presented by Officine Saffi, Päivi's works shared the space with the daring geometrical forms by Ann Van Hoey who, inspired by origami, uses sheets of clay to construct her fluid, discreet and minimalist pieces. The "stones" by Alfredo Gioventù evoked curiosity and disbelief; Luca Lanzi's "fetishes" conjured up feelings of tenderness and nostalgia. The porcelain rings and necklaces by Luca Tripaldi, which in the previous edition of Sofa had received an award from David McFadden, principal curator of the MAD Museum of Art and Design, New York, won appreciation

In apertura:
Stand della galleria Duane Reed
In questa pagina:
Dettaglio dello stand French Craft Project

Opening photo:
Duane Reed Gallery stand
On this page:
Detail of The French Craft Project booth



gnito del Chicago Interior Designer of the Year 2014, e fondatore di Richar Interiors Inc., hanno entrambi premiato l'opera *Analytic Concept of Breaking up the Game into Larger or Smaller Operations* di Ljubica Knezevic definendola, "Great as a wall arterial composition, classical and traditional in form... timeless and elegant!".

Kara Mann ha selezionato anche *Sarjasta Talvi* opera di Kati Tuominen e ha apprezzato il lavoro dell'artista finlandese "for its simple, pure form and materiality. Although a contemporary work there is a feeling of antiquity in the piece".

Curiosando tra le varie gallerie presenti al Sofa, Heller Gallery di New York ha ricevuto una nomination per l'opera *5c Step Ladder, 5c Shovel* dell'artista Mark Reigelman (vetro, legno e epoxy) per il modo in cui l'artista "transformed these utilitarian items into bejeweled sculptures using glass, wood, and epoxy fascinates me" come ha dichiarato Jourdan Fairchild freelance, editor e consulente creativo che ha assegnato la nomination.

Riconoscimento anche per la galleria tedesca Lorch + Seidel Contemporary per l'opera *Untitled work in studio* dell'artista Marta Klonowska. Davira S. Taragin, nel conferire il riconoscimento, ha sottolineato che, "le sculture di animali in vetro di Marta Klonowska sono un vero piacere visivo, dalla forma complessa con dettagli interessanti, e la miscela di colori anima la forma con un

during the opening night and on the following days.

As in the previous edition, Officine Saffi won important awards in the SELECT section. Kara Mann Interior design, operating in New York and Chicago (KMD Kara Mann Design), and Richar, who won the Chicago Interior Designer of the Year 2014 award and is founder of Richar Interiors Inc., both selected the work *Analytic Concept of Breaking up the Game into Larger or Smaller Operations* by Ljubica Knezevic for a prize, defining it as "Great as a wall arterial composition, classical and traditional in form... timeless and elegant!".

Kara Mann also selected *Sarjasta Talvi*, a work by Kati Tuominen, and praised the Finnish artist's work "for its simple, pure form and materiality. Although a contemporary work there is a feeling of antiquity in the piece".

Heller Gallery from New York received a nomination for the work *5c Step Ladder, 5c Shovel* by Mark Reigelman (glass, wood and epoxy) for the way in which the artist "transformed these utilitarian items into bejeweled sculptures using glass, wood,

In questa pagina:
Stand di Officine Saffi Gallery

On this page:
Officine Saffi Gallery stand



senso di movimento, come se l'animale fosse pronto a scappare". Nomination per la galleria Abmeyer + Wood Fine Art di Seattle per l'opera *My Turn* di Erika Sanada definita dalla curatrice Davira S. Taragin "fortemente enigmatica, che contiene una serie di forti contrasti con riferimenti alla vita e alla morte che si uniscono per formare una composizione visivamente seducente con una narrazione insondabile".

SELECT anche per l'opera *Forms that Reveal the Absurd* dell'artista giapponese Harumi Nakashima della Gallery FW di Chicago, dedicata all'arte ceramica contemporanea giapponese con una proposta innovativa e anche rivoluzionaria. Per James Yoox e Suzanne Lovell hanno definito questa scultura in porcellana con forme biomorfe w puntini blu "tecnicamente magistrale, un capolavoro che richiama il grande scultore Ken Price". Per la prima volta al Sofa, Galleri Format di Oslo, con 12 artisti norvegesi che lavorano il vetro, la ceramica e i tessuti. La selezione comprendeva opere di artisti affermati, come Sigurd Bronger e Torbjørn Kvasbø, e altri artisti emergenti.



and epoxy", as declared by Jourdan Fairchild, freelance editor and creative consultant who assigned the nomination.

The German gallery Lorch + Seidel Contemporary won an award for "Untitled work in studio" by Marta Klonowska. Awarding the prize, Davira S. Taragin said that "the animal sculptures in glass by Marta Klonowska are a true visual pleasure, with complex forms, interesting details, and a blend of colours that animate the form with a sense of movement, as if the animal were about to run off".

There was a nomination for the Abmeyer + Wood Fine Art gallery from Seattle for the work *My Turn* by Erika Sanada, defined by curator Davira S. Taragin as "powerfully enigmatic, containing a series of strong contrasts with reference to life and death, which are combined in a visually enticing composition presenting an unfathomable narrative".

The SELECT section also included the piece *Forms that Reveal the Absurd* by Japanese artist Harumi Nakashima represented by the Gallery FW di Chicago. Per James Yoox and Suzanne Lovell defined this sculpture in porcelain, with biomorphic forms and small blue dots, as "technically brilliant, a masterpiece recalling the great sculptor Ken Price". Exhibiting for the first time at Sofa, Galleri Format from Oslo presented 12 Norwegian artists working on glass, ceramics and textiles. Their selection included pieces by consolidated artists, such as Sigurd Bronger and Torbjørn Kvasbø, and other new artists.

In questa pagina:
A sinistra: Marta Klonowska, *La Marquesa de Pontejos* after Francisco de Goya, 2010, vetro su struttura metallica, Lorch + Seidel Contemporary
A destra: Erika Sanada, *My Turn*, 2013, ceramica, smalto, Abmeyer + Wood Fine Art

On this page:
Left: Marta Klonowska, *La Marquesa de Pontejos* after Francisco de Goya, 2010, glass on metal framework, Lorch + Seidel Contemporary
Right: Erika Sanada, *My Turn*, 2013, ceramic, glaze, Abmeyer + Wood Fine Art